

Un año de garantía limitada

eKids, LLC garantiza que este producto está libre de defectos en materiales y mano de obra, bajo condiciones y uso normales, durante un periodo de un (1) año contado a partir de la fecha de la compra original.

En caso de que este producto no funcione de manera satisfactoria, es mejor devolverlo a la tienda en la que se compró originalmente. En el caso de que esto no resolviera el problema y se siga necesitando reparación a causa de un defecto o mal funcionamiento durante el periodo de la garantía, eKids reparará o sustituirá, a su discreción, este producto sin ningún coste. Esta decisión está sujeta a verificación del defecto o mal funcionamiento una vez recibido este producto por el Centro de Servicio de Fábrica autorizado por el Servicio al Cliente.

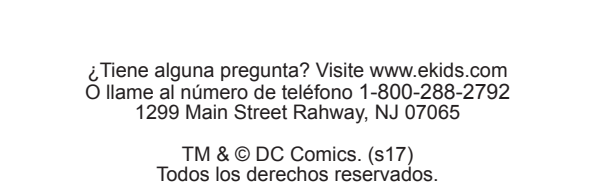
En caso de que todavía requiera mantenimiento, rogamos llame al Servicio de Atención al Cliente al número 1-800-288-2792 para obtener el Número de Autorización de Devolución y las instrucciones de envío.

Exclusión de Responsabilidad

NOTA: Esta garantía sólo es válida si el producto se utiliza para el fin para el que fue diseñado. No cubre (i) productos que hayan sufrido daños por negligencia o acciones intencionadas, uso indebido o accidente, o que hayan sido modificados o reparados por personas no autorizadas; (ii) carcacas agrietadas o rotas, o unidades dañadas por un calor excesivo; (iii) daños en reproductores de medios digitales, CDs o cintas de casete (si aplicable); (iv) el gasto de envío de este producto al Centro de Servicio de Fábrica y su devolución es a cargo del propietario.

Esta garantía sólo es válida en los Estados Unidos de América y no se extiende a otros propietarios distintos al comprador original. En ningún caso será responsable eKids ni ninguno de sus afiliados, contratistas, re-vendedores, oficiales, directores, accionistas, miembros ni agentes, ante usted ni ninguna tercera parte de ningún daño consecuente o incidental, pérdida de bienes, daños reales, ejemplares o punitivos. (Algunos estados no permiten las limitaciones de las garantías implícitas o exclusión de los daños consecuentes, así que estas restricciones no se le aplicarán.) Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según el estado.

Su reconocimiento y acuerdo en acatar todo y completamente la mencionada exclusión de responsabilidad es contractualmente vinculante una vez transfiera divisas (dinero, orden, cheque de caja o tarjeta de crédito) para la compra de su producto eKids.



¿Tiene alguna pregunta? Visite www.ekids.com

O llame al número de teléfono 1-800-288-2792

1299 Main Street Rahway, NJ 07065

TM & © DC Comics. (s17)
Todos los derechos reservados.

Démarrage

Installation des piles

Remarque : Les piles ne doivent être installées que par un adulte.

- Utilisez un tournevis Phillips pour ouvrir le compartiment des piles situé à l'arrière de l'appareil.
- Insérez 4 piles AAA (R03) dans chaque les radio talkie-walkie avec les bornes + et - mises comme indiquées dans le compartiment.
- Remplacez le capot du compartiment et revisez la vis avec un tournevis Phillips. Ne serrez pas trop.

Pour obtenir une meilleure performance

- Il est conseillé d'utiliser des piles alcalines pour une plus longue durée.
- Ne mélangez pas piles neuves et piles usagées.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-zinc), ou rechargeables (nickel-cadmium métal hydride).
- Insérez les piles selon les repères de polarité.
- Retirez les piles usagées de l'appareil.
- N'essayez pas de recharger des piles non-rechargeables.
- Retirez les piles rechargeables de l'appareil avant le chargement.
- Les terminaux d'alimentation ne doivent pas être court-circuités.
- Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, comme un mois ou plus, pour éviter leur corrosion ou des dégâts.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Il est recommandé d'utiliser uniquement des piles de type identique ou équivalent.

Marche/Arrêt

- Tournez le bouton **Power/Volume** jusqu'à ce que le témoin d'alimentation s'allume indiquant que l'appareil est allumé.
- Les deux radios bidirectionnelles doivent être allumées pour pouvoir envoyer et recevoir des messages.
- Tournez le bouton **Power/Volume** jusqu'à ce qu'il émette un « clic » indiquant que l'appareil est éteint. Le témoin d'alimentation s'éteint.

Parler

Appuyez et maintenez enfoncé le **Bouton Parler** tout en parlant dans le microphone. Relâchez le **Bouton Parler** pour écouter. Réglez le volume à l'aide de la **molette de mise en marche / volume**.

Ce que vous devez savoir
Pour une transmission claire et tighten l'antenne vers le haut et le microphone à environ cinq centimètres de votre bouche.

Si le problème persiste, N'ESSEYEZ PAS DE RÉPARER L'UNITÉ VOUS-MÊME. Regardez la garantie pour voir les conditions de réparation en usine

Veillez vous souvenir que ce produit n'émet pas bien à travers les obstacles tels que les arbres, les bâtiments et les structures métalliques.

Une importante augmentation des parasites peut être due à la proximité de moteurs électriques, de tubes fluorescents, de câbles électriques ou de tout autre objet dérangeant le signal. Il se peut que vous ayez à changer d'emplacement.

Si le problème persiste, N'ESSEYEZ PAS DE RÉPARER L'UNITÉ VOUS-MÊME. Regardez la garantie pour voir les conditions de réparation en usine

Remplacement de votre transmetteur (cristal, semiconducteur, etc.) de cette radio par une composante non autorisée pour l'équipement IC / FCC peut enfreindre la réglementation IC / FCC.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le présent appareil est conforme Après examen de ce matériel aux conformité ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent être exposés aux radiofréquences et la conformité and compliance d'acquérir.

Getting Started

Installing the Batteries

Note: Batteries should always be installed by an adult.

- Use a Phillips screwdriver to open the battery compartment door located on the back of the unit.
- Insert 4 AAA (R03) batteries into each walkie talkie with + and - terminals as indicated in the compartment.
- Replace the compartment door and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten the screw.

For the Best Possible Performance

- We recommend the use of alkaline batteries for longer life.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Batteries are to be inserted with correct polarity.
- Remove exhausted batteries from the unit.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Remove the rechargeable batteries from the unit before charging.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Batteries should be removed if the item will not be used for an extended period of time, such as a month or longer, to prevent battery leakage or damage.
- Rechargeable batteries should only be charged under adult supervision.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.

Turning Power On/Off

- Turn the **Power/Volume Knob** until the Power LED lights up to indicate the unit is ON.

- Both** Walkie Talkie must be turned on in order to send and receive messages.

- Turn the **Power/Volume Knob** until it 'clicks' to turn OFF the unit. The Power LED light will disappear.

Speaking

Press and hold the **Talk Button** while speaking into the Microphone. Release **Talk Button** to listen. Adjust volume using **Power/Volume Knob**.

You Should Know

For clear transmission, keep the antenna pointing upwards and the microphone approximately two inches from your mouth.

Listening

- Both Walkie Talkie must be turned on and have their antennas pointing upwards in order to send and receive messages (speak and listen).

- Messages cannot be received while the **Talk Button** is being pressed. Release the **Talk Button** to listen.

- Messages can be heard through the Speaker.

Écouter

- Les deux les talkie-walkie doivent être activés et avoir leurs antennes vers le haut afin de pouvoir envoyer et recevoir des messages (parler et écouter).
- Il n'est pas possible de recevoir de messages pendant que le **Bouton Parler** est enfoncé. Relâchez le **Bouton Parler** pour écouter.
- Les messages se font entendre à travers le haut-parleur.

Jouer à des jeux de talkie-walkies

Les talkie-walkie peuvent être utilisés pour toutes sortes de jeux et d'activités amusants. Voici deux suggestions :

Cache-cache
Tout comme un jeu de cache-cache normal mais avec un petit extra : celui qui se cache peut envoyer des indices au chercheur à l'aide de son les radio talkie-walkie.

Les sons mystérieux
Pouvez-vous reconnaître le son mystère ? Un enfant envoie un son à l'aide de son les radio talkie-walkie pendant que l'autre essaye de deviner de quel son il s'agit. Les sons peuvent être des sons d'animaux, des chansons, des séries télé ou tout autre chose !

Maintenance

Il est important que les radio talkie-walkie restent secs et propres. Vous pouvez nettoyer l'enceinte avec un chiffon ou une éponge humidifiée avec un savon doux et de l'eau. N'essayez pas d'utiliser de nettoyants ou de solvants plus forts car ils peuvent endommager l'unité.

Questions ou commentaires

- Si vous avez des questions ou des commentaires concernant ce produit ou d'autres produits KID, appelez le numéro gratuit: 1-800-288-2792

Visitez aussi notre site Internet: www.ekids.com

Si des problèmes persistent, n'essayez pas de réparer l'appareil, regardez la garantie pour voir les conditions de réparation en usine.

Dépannage

Si un ou les deux les talkie-walkie ne fonctionnent pas, il se peut que les piles soient épuisées. Insérez 4 nouvelles piles AAA (R03) dans chaque unité. Si la portée du signal des les talkie-walkie s'affaiblit fortement, ceci peut encore être une indication que les batteries sont épuisées. Insérez 4 nouvelles piles AAA (R03) dans chaque unité.

Veillez vous souvenir que ce produit n'émet pas bien à travers les obstacles tels que les arbres, les bâtiments et les structures métalliques.

Une importante augmentation des parasites peut être due à la proximité de moteurs électriques, de tubes fluorescents, de câbles électriques ou de tout autre objet dérangeant le signal. Il se peut que vous ayez à changer d'emplacement.

Si le problème persiste, N'ESSEYEZ PAS DE RÉPARER L'UNITÉ VOUS-MÊME. Regardez la garantie pour voir les conditions de réparation en usine

Remplacement de votre transmetteur (cristal, semiconducteur, etc.) de cette radio par une composante non autorisée pour l'équipement IC / FCC peut enfreindre la réglementation IC / FCC.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le présent appareil est conforme Après examen de ce matériel aux conformité ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent être exposés aux radiofréquences et la conformité and compliance d'acquérir.

Remplacement de votre transmetteur (cristal, semiconducteur, etc.) de cette radio par une composante non autorisée pour l'équipement IC / FCC peut enfreindre la réglementation IC / FCC.

Playing Walkie Talkie Games

Walkie Talkie can be used for all kinds of fun games and activities. Here are two suggestions :

Hide and Seek
Just like regular Hide and Seek, but with a twist: the "Hide" can send clues to the "Seeker" using the Walkie Talkie.

Mystery Sounds

Can you recognize the mystery sound? One kid sends a sound over the Walkie Talkie, while another tries to guess what the sound is. Examples can include an animal, song, TV show, or anything else!

Maintenance

It is important to keep the Walkie Talkie as dry and clean as possible. You may clean the cabinet with a cloth or sponge moistened with mild soap and water. Do not attempt to use strong cleansers or solvents, as they may cause damage.

Questions or Comments

- For questions or comments regarding this or other ekids products, please call our toll-free number: 1-800-288-2792 Also visit our website: www.ekids.com

If problems persist, please do not attempt to repair unit; see warranty for factory service.

Troubleshooting

If one or both of the Walkie Talkie do not work, this may indicate that the batteries are weak. Insert 4 new AAA (R03) batteries into each unit. If the signal range of the Walkie Talkie decreases notably, this may again be an indication that the batteries are weak. Insert 4 new AAA (R03) batteries into each unit. Please keep in mind that this product does not transmit well through obstacles such as trees, buildings, and metal structures. If there is a sizable increase in static, it may be due to the proximity of electric motors, fluorescent lights, power lines, or other signal-disrupting objects. You may have to change your location.

If problems persist, DO NOT ATTEMPT TO REPAIR THE UNIT. See the Warranty for factory services.

Remplacement de votre transmetteur (cristal, semiconducteur, etc.) de cette radio par une composante non autorisée pour l'équipement IC / FCC peut enfreindre la réglementation IC / FCC.

Le présent appareil est conforme Après examen de ce matériel aux conformité ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent être exposés aux radiofréquences et la conformité and compliance d'acquérir.

Remplacement de votre transmetteur (cristal, semiconducteur, etc.) de cette radio par une composante non autorisée pour l'équipement IC / FCC peut enfreindre la réglementation IC / FCC.

Information FCC

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des réglementations du FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif peut causer des interférences nocives, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui peut causer une opération indésirable.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et se conforme aux limites pour un dispositif digital de Classe B, selon la partie 15 des réglementations du FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence par radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les directives, peut causer une interférence nocive aux communications par radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'une interférence ne prendra pas place dans une installation particulière. Si cet équipement ne cause pas d'interférence nocive à la réception de la radio ou du téléviseur, ce qui peut être déterminé en allumant et fermant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger l'interférence en utilisant l'un ou l'autre des moyens suivants : Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.

- Eloigner davantage l'appareil du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit auquel le récepteur n'est pas branché.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

AVERTISSEMENT : Tout changement ou modification apporté à cet appareil sans le consentement expresse de la partie responsable pour la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Le remplacement de toute composante d'émission (cristal, semi-conducteur, etc.) de cette radio par une composante non autorisée pour l'équipement IC / FCC peut enfreindre la réglementation IC / FCC.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Fonctionnement de la radio portable et exposition aux fréquences radio

Entretien de l'antenne

N'utilisez que l'antenne fournie ou une antenne approuvée pour le remplacement.

Les antennes, les modifications ou les accessoires non autorisés peuvent endommager la radio et enfreindre les règlements de la FCC / IC.

Déclaration d'Industrie Canada (IC)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le présent appareil est conforme Après examen de ce matériel aux conformité ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent être exposés aux radiofréquences et la conformité and compliance d'acquérir.

Remplacement de votre transmetteur (cristal, semiconducteur, etc.) de cette radio par une composante non autorisée pour l'équipement IC / FCC peut enfreindre la réglementation IC / FCC.

Garantie limitée d'un an

eKids, LLCgarantit que cet produit est exempt de tout vice de fabrication et de matériaux, dans des conditions normales d'utilisation, pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat initial.

Si cet appareil ne fonctionne pas de manière satisfaisante, il est préférable de le retourner au magasin où il a été acheté, dans une première étape. Si le problème n'est pas résolu à ce niveau et si l'appareil doit toujours être réparé pour une défaillance ou un dysfonctionnement durant la période de garantie, eKids à sa discrétion, le réparera ou le remplacera sans frais. Cette décision est prise suite à une vérification de la défaillance ou du dysfonctionnement de l'appareil retourné au centre d'entretien à l'adresse indiquée ci-dessous.

Si une réparation s'impose, appelez le Service à la clientèle au 1-800-288-2792 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et des instructions sur l'expédition.

Exclusion de Garantie

REMARQUE : Cette garantie n'est valable que si l'appareil a été utilisé aux fins pour lesquelles il a été destiné. Elle ne couvre pas (i) tout appareil qui a été endommagé par négligence ou actes délibérés, mauvaise utilisation ou accident ou qui a été altéré ou réparé par des personnes non autorisées ; (ii) tout appareil dont le boîtier est fissuré/brisé ou qui a été endommagé par une chaleur excessive ; (iii) tout appareil dont le lecteur CD/cassettes est endommagé (s'il existe) ; (iv) les frais d'expédition de l'appareil au centre de service et de retour à son propriétaire.

Cette garantie n'est valable qu'aux Etats-Unis d'Amérique et ne s'applique qu'au propriétaire initial de l'appareil. En aucun cas, eKids, l'une de ses filiales, sous-traitants, revendeurs, dirigeants, administrateurs, actionnaires, membres ou agents ne seront tenus responsables envers vous ou un tiers de tout dommage direct ou indirect, toute perte de profits, d'indemnisation au-delà du dommage subi. (Certains Etats n'autorisent pas de limitations de garanties implicites ou d'exclusion de dommages consécutifs, il se peut donc que ces restrictions ne s'appliquent pas à vous.) Cette garantie vous accorde des droits légaux précis auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits pouvant être différents d'une juridiction à l'autre.

Votre reconnaissance et votre accord à respecter toutes les limites de responsabilité de la garantie ci-haut mentionnées est un contrat irrévocable pour vous suite à votre transfert de devises (mandat-carte, chèque de banque ou carte de crédit) pour l'achat d'un produit eKids.

Remplacement de votre transmetteur (cristal, semiconducteur, etc.) de cette radio par une composante non autorisée pour l'équipement IC / FCC peut enfreindre la réglementation IC / FCC.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le présent appareil est conforme Après examen de ce matériel aux conformité ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent être exposés aux radiofréquences et la conformité and compliance d'acquérir.

Des questions ? Rendez-vous sur www.ekids.com ou appelez le 1-800-288-2792

1299 Main Street Rahway NJ 07065.

TM & © DC Comics. (s17)

Tous droits réservés.



Limited One-Year Warranty

eKids, LLC warrants this product to be free from defects in workmanship and materials, under normal use and conditions, for a period of one (1) year from the date of original purchase. Should this product fail to function in a satisfactory manner, it is best to first return it to the store where it was originally purchased. Should this fail to resolve the matter and service still be required by reason of any defect or malfunction during the warranty period, eKids will repair or, at its discretion, replace this product without charge. This decision is subject to verification of the defect or malfunction upon delivery of this product to the Factory Service Center authorized by Customer Service.

If service is required, please call Customer Service at 1-800-288-2792 to obtain a Return Authorization Number and shipping instructions.

Disclaimer of Warranty

NOTE: This warranty is valid only if the product is used for the purpose for which it was designed. It does not cover (i) products which have been damaged by negligence or willful actions, misuse or accident, or which have been modified or repaired by unauthorized persons; (ii) cracked or broken cabinets, or units damaged by excessive heat; (iii) damage to digital media players, CDs or tape cassettes (if applicable); (iv) the cost of shipping this product to the Factory Service Center and its return to the owner.

This warranty is valid only in the United States of America and does not extend to owners of the product other than to the original purchaser. In no event will eKids or any of its affiliates, contractors, resellers, their officers, directors, shareholders, members or agents be liable to you or any third party for any consequential or incidental damages, any lost profits, actual, exemplary or punitive damages. (Some states do not allow limitations on implied warranties or exclusion of consequential damages, so these restrictions may not apply to you.) This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Your acknowledgement and agreement to fully and completely abide by the above mentioned disclaimer of warranty is contractually binding to you upon your transfer of currency (money order, cashier's check, or credit card) for purchase of your eKids product.

Remplacement de votre transmetteur (cristal, semiconducteur, etc.) de cette radio par une composante non autorisée pour l'équipement IC / FCC peut enfreindre la réglementation IC / FCC.

Le présent appareil est conforme Après examen de ce matériel aux conformité ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent être exposés aux radiofréquences et la conformité and compliance d'acquérir.

Remplacement de votre transmetteur (cristal, semiconducteur, etc.) de cette radio par une composante non autorisée pour l'équipement IC / FCC peut enfreindre la réglementation IC / FCC.

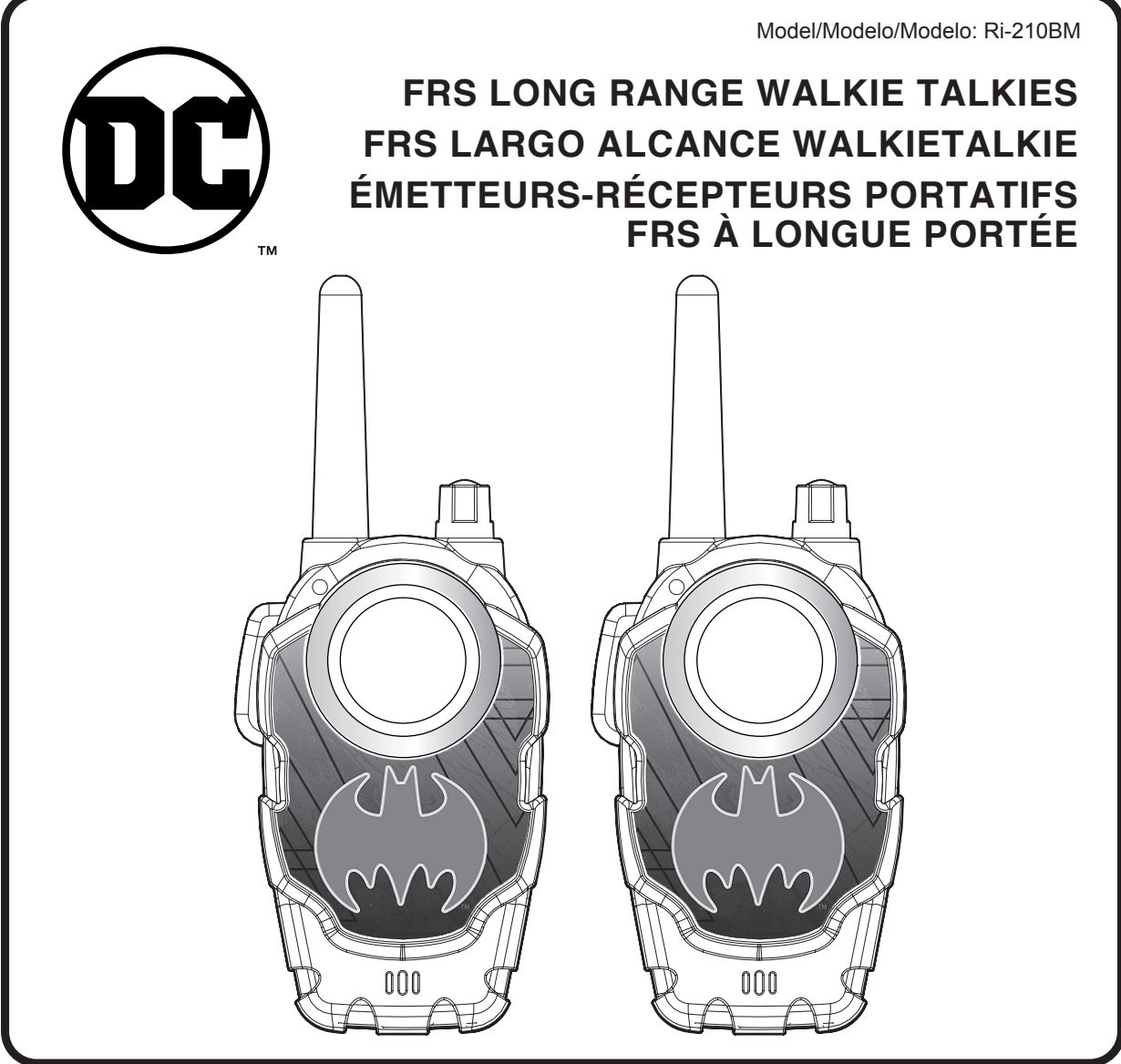
Le présent appareil est conforme Après examen de ce matériel aux conformité ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent être exposés aux radiofréquences et la conformité and compliance d'acquérir.

Des questions ? Visitez www.ekids.com ou appelez le 1-800-288-2792

1299 Main Street Rahway NJ 07065

TM & © DC Comics. (s17)
All Rights Reserved.

Le présent appareil est conforme Après examen de ce matériel aux conformité ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent être exposés aux radiofréquences et la conformité and compliance d'acquérir.



Important Message to Consumers

Thank you for purchasing one of our top-quality electronic products. Please take a moment to read through these instructions to help you understand the safe and proper way to use this toy to extend its usability.

Keep these instructions for future reference as they contain important information.

Mensaje importante para los consumidores

Gracias por comprar uno de nuestros productos electrónicos de calidad superior. Por favor, tómese un momento para leer estas instrucciones que le ayudarán a entender la manera segura y apropiada de usar este juguete para extender su duración.

Conserve estas instrucciones para consultas futuras, puesto que contienen información importante.

Message important aux consommateurs

Merci d'avoir l'achat d'un de nos produits électroniques de qualité supérieure. Nous vous conseillons de prendre le temps nécessaire pour lire la présente notice afin de comprendre comment utiliser ce jouet et bénéficier de toutes ses fonctionnalités en toute sécurité.

Guarde estas instrucciones para futura referencia ya que estas contienen información importante.



Remplacement de votre transmetteur (cristal, semiconducteur, etc.) de cette radio par une composante non autorisée pour l'équipement IC / FCC peut enfreindre la réglementation IC / FCC.

Le présent appareil est conforme Après examen de ce matériel aux conformité ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent être exposés aux radiofréquences et la conformité and compliance d'acquérir.

Des questions ? Visitez www.ekids.com ou appelez le 1-800-288-2792

1299 Main Street Rahway NJ 07065

TM &